

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 65 (1985)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La Suisse est un pays classique de systèmes de transports guidés. Son réseau de chemin de fer compte parmi ceux de plus haute densité de trafic et comprend des lignes à double voie d'importance internationale ainsi que des lignes importantes à voie simple dont beaucoup sont des lignes à voies étroites. Les téléphériques, funiculaires et tramways des grandes villes suisses sont connus dans le monde entier. Les ingénieurs-conseils suisses jouissent d'une réputation mondiale.

SWISSRAIL Export Association réunit les ingénieurs-conseils et les constructeurs spécialisés dans le domaine des systèmes de transports guidés.

Dans ses activités SWISSRAIL est soutenue par la Société Suisse des Constructeurs de Machines (VSM).

Le but de SWISSRAIL est de mettre en commun le potentiel de ses membres en vue de satisfaire tous les besoins de systèmes de transports guidés.

Ce potentiel commun embrasse la planification,

SWISSRAIL

Export Association

Sociétés suisses spécialisées dans le matériel ferroviaire, membres de Swissrail

l'étude, la réalisation et la livraison de systèmes de transport complets et leur renouvellement. Cela comprend aussi la fourniture de composants de tels systèmes et la remise de licences et le transfert de technologie. Cas échéant, des groupements d'entreprises compétentes pourront être formés sous le patronage de SWISSRAIL.

Dans ses activités SWISSRAIL peut s'appuyer sur la coopération des institutions suisses suivantes : l'Office Fédéral des Transports (OFT), les Chemins de Fer Fédéraux Suisses (CFF), l'Association des Entreprises de Transports Publics (VST) avec les chemins de fer privés les plus divers, les entreprises de téléphériques et les transports publics, et les instituts compétents de l'École Polytechnique Fédérale (EPF). Les connaissances et les expériences de ces institutions constituent une contribution précieuse tout particulièrement dans le domaine de la construction et de l'exploitation des systèmes de transports guidés.

AUTOPHON



Autophon SA
Division internationale
Feldstrasse 42
CH-8036 Zurich
Tél. 01/248 13 13
Télex 813 368

Faisceaux hertziens
Radiotéléphones : portables, mobiles, fixes
Systèmes de télé-affichage



Ferriere CATTANEO SA
CH-65 12 Giubiasco
Tél. 092/27 31 31
Télex 846 375 cfer ch

Wagons à marchandises de tous types (tombereaux, couverts, plats, citernes, silos, à gaz et spéciaux) ; pièces estampées et usinées pour wagons et travaux de voies ; charpentes métalliques, ponts, pylônes, etc.

FAVAG SA

FAVAG S.A.
Monruz 34
CH-2000 Neuchâtel 8
Tél. 038/21 11 41
Télex 952 669 fava ch

Systèmes de distribution de l'heure
Systèmes d'information par télé-affichage
Installations acoustiques



Furrer + Frey
Nachfolger H. Furrer + Co.
Thunstrasse 35
CH-3000 Berne 6
Tél. 031/44 48 91

Caténaires pour chemins de fer, tramways et trolleybus
Consulting, ingénierie, montage, fourniture, équipements
de montage



+GF+Georges Fischer Société Anonyme
CH-8201 Schaffhouse
Tél. 053/8 11 11
Télex 76 222 gfsh ch

Attelages automatiques
Armatures pour lignes de contact (caténaires),
lignes de transmission et sous-stations
Boîtes d'essieux



Kummler + Matter AG
Hohlstrasse 176
CH-8026 Zürich
Tél. : 01-277-51-51
Télex : 822 941 kmzh ch
Téléfax : 01/44 00 62

Caténaires pour chemins de fer, tramways et trolleybus



R. Nussbaum SA
Martin-Disteli-Strasse 26
CH-4061 Olten
Tél. 062/25 22 22
Télex 981 648 rno ch

Robinets d'arrêt pneumatiques pour wagons à voyageurs et à marchandises



Fabrique de Machines-Outils
Oerlikon-Bührle S.A.
Birchstrasse 155
CH-8050 Zurich
Tél. 01/316 22 11
Télex 822 031 obre ch

Systèmes de freinage pneumatiques, électro-pneumatiques et électroniques pour véhicules de chemins de fer



Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines
CH-8401 Winterthur, Suisse
Tél. 052/85 41 41
Télégrammes Locomotive Winterthur
Télex 896 131 slm ch
Fondée en 1871, depuis 1961
membre du Groupe Sulzer

- ... **en qualité d'entrepreneur général** pour véhicules de traction complets
- ... **en qualité de fournisseur** de la partie mécanique (bogies complets et superstructure) destinée aux
 - locomotives de ligne ou de manœuvre, automotrices et voitures-pilotes pour marche à adhérence, à crémaillère ou combinée à crémaillère et adhérence
- ... **en qualité de spécialiste en engrenages** destinés aux
 - véhicules de chemin de fer
 - moteurs marins
 - applications industrielles ou
 - véhicules spéciaux
- ... **en qualité de prestataire de services** en matière
 - d'ingénierie (e.a. technique de mesure, de réglage et de dynamique rail-roue)
 - de travaux de taillage d'engrenages
 - d'usinage mécanique et de façonnage et soudage de tôles



Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.
CH-1800 Vevey
Tél. 021/60 13 83 ou 51 00 51
Télex 453 150 ou 451 104 vey ch
Téléfax 021/51 00 60

Wagons à marchandises en métal léger et en acier
Voitures à voyageurs et automotrices en métal léger et en acier
Tramways
Bogies porteurs et moteurs pour véhicules ferroviaires
Bogies transporteurs
Branchements



Von Roll Habegger S.A.
CH-3601 Thonon
Tél. 033/2199 88
Télex 921201 roha
Telefax 033/23 20 43

Funiculaires
Téléphériques
Télécabines
Télésièges
Téléskis
Monorails
Monoracks